

PARA HOY/ FOR TODAY

Primera Lectura:
Lilia Quintero

Second Reading:
Sandra Maldonado

Ministros de Comunión:
Luis Alfonso Delatorre
Cristina Delatorre
Juana Juliana Delatorre

Today's Readings are on pages 174-178 of the book UNITED IN CHRIST

ACTS 1:1-11

EPHESIANS 4:1-13

MARK 16:15-20

Ascension – The Moment of Transition

The Ascension marks a turning point for the disciples. This is the last time that they will see Jesus in the flesh. For years they had turned to him for guidance and direction. Jesus was right there to instruct them, to counsel them, and sometimes, to reprove them. In fact, in Mark’s account Jesus directs his disciples before ascending to the Father: “Go into the whole world and proclaim the Gospel to every creature” (Mark 16:15).

Now they have to take the lead. As the angels who make an appearance in the first reading say to them, “Why are you standing there looking at the sky?” (Acts 1:11). They couldn’t just stand around and wait for the Second Coming. They needed to act. They were called to teach, or preach, or prophesy, or evangelize, each according to his or her talents, all “for building up the body of Christ” (Ephesians 4:12).

The Ascension, then, was the moment of transition. The church, the people of God, the Body of Christ, commissioned by Jesus and guided by the Holy Spirit, though still in its infancy, was now the visible presence of God’s work here on earth. At this point the church’s mission truly begins.

How can you assist the work of the Church today?

TODAY, MAY 13, 2018, TWELVE YOUNG MEMBERS OF OUR PARISH WILL SHARE FULLY WITH US AT THE LORD’S TABLE FOR THE FIRST TIME.

Please pray for God’s blessing upon Yamile Alatorre Martinez, Arturo Gil Frausto, Roberto Hernandez, José María Arias Torres, Rosalynn Camacho, Angel Leonel Delgado Galindo, Michelle Llamas, Fatima Naomi Perez, Alexander Sención Torres, Aiyana Minerva Sotelo-Vasquez, Alexandra Torres, y Fatima Vilchis. May God bless them, their parents, brothers and sisters, and the whole parish community.

PLEASE NOTE

!

On July 1, 2018 (Sunday), I will move to my new assignment – St. Thomas Indian Mission in Winterhaven, California.

Prior to that date, I will be away from May 29th to June 14th to take the rest of my annual vacation for the fiscal year July 1, 2017 to June 30, 2018. Moreover, I will also be away from June 25th to 28th to attend the Association of US Catholic Priests’ Conference to be held in Albuquerque, New Mexico.

Between now and July 1st you may express to me individually your “goodbye” if you wish. There will be no community farewell/send off or despedida party, not even a surprise one, please. I always feel shy and ill at ease when such a send off or despedida party is for me. I hope you understand. I love you all and, needless to say, I enjoyed my four years of being your pastor. God bless us all, always.

Sincerely, Fr. George of the Desert

TODAY, SUNDAY, MAY 13TH, IS MOTHER’S DAY. OUR NOVENA OF MASSES FOR MOTHERS: FROM MAY 12TH (SAT) TO MAY 20TH (SUN).

Mother’s Day Novena envelopes are available at the Chapel entrance or with Angel Anselmo. In gratitude for the love and sacrifices of your mother, living or deceased, include her and her intentions in our Novena of Masses for mothers.

CTK MISIÓN FOOD SALE/ VENTA DE COMIDA

FOOD SALE TODAY, Sunday, May 13, after Mass. We will have CARNE ASADA and TACOS. Habrá Venta de Comida — CARNE ASADA y TACOS — después de la Misa de HOY, domingo, 13 de Mayo.

Sunday Collection (May 5-6, 2018)

St. Richard Church\$ 812.00

Christ the King Mission\$ 351.00

Other Collections:

Sunday Collection By Mail\$ 275.00

Solar Fund\$ 426.00

Cantémonos . . .

Entrada: 611 — Arriba Los Corazones

Ofertorio: 422 — No Queden Tristes.

Comunión: 585 —Tu Cuerpo y Sangre, Señor.

Salida: 630 — Alabaré.

Las Lecturas de Hoy: páginas 175-179 del UNIDOS EN CRISTO.

HECHOS 1:1-11

EFESIOS 4:1-13

MARCOS 16:15-20

Ascensión – el Momento de Transición

La ascensión marca un punto de inflexión para los discípulos. Esta es la última vez que verán a Jesús en la carne. Durante años habían dado vuelta a él para guía y dirección. Jesús fue allí para instruir a ellos, para darles consejo, y a veces, para recriminar a ellos. De hecho, en el evangelio segun San Marcos, Jesús dirige a sus discípulos antes de ascender al Padre: "Vayan por todo el mundo y prediquen el Evangelio a toda criatura" (Mc 16:15).

Ahora tienen que tomar la iniciativa. Como los ángeles que hacen una aparición en la primera lectura dicen, "¿qué hacen allí parados, mirando al cielo?" (Hechos 1:11). Sólo no podían pararse y esperar la Segunda Venida. Debían actuar. Fueron llamados para enseñar, o predicar, o profetizar o evangelizar, cada uno según sus talentos, "para edificar el cuerpo de Cristo" (Efesios 4:12).

La ascensión, entonces, era el momento de transición. La iglesia, el pueblo de Dios, el cuerpo de Cristo encargado por Jesús y guiado por el Espíritu Santo, aunque todavía en su infancia, era ahora la presencia visible de la obra de Dios aquí en la tierra. En este punto verdaderamente comienza la misión de la iglesia.

¿Cómo usted puede ayudar el trabajo de la iglesia hoy?

HOY, 13 DE MAYO 2018, DOCE NIÑOS DE NUESTRA PARROQUIA SE UNEN COMPLETAMENTE A NOSOTROS EN LA MESA DEL SEÑOR POR PRIMERA VEZ.

Son: Yamile Alatorre Martinez, Arturo Gil Frausto, Roberto Hernandez, José María Arias Torres, Rosalynn Camacho, Angel Leonel Delgado Galindo, Michelle Llamas, Fatima Naomi Perez, Alexander Sención Torres, Aiyana Minerva Sotelo-Vasquez, Alexandra Torres, y Fatima Vilchis. Que Dios bendiga a ellos, a sus padres, hermanos y hermanas y a la comunidad parroquial entera.

El 01 de julio 2018 yo me trasladaré a mi nueva asignación – la misión de Indios de Sto. Tomás en Winterhaven, California.

Antes de esa fecha, del 29 de mayo al 14 de junio yo tomaré el resto de mis vacaciones anuales para el año fiscal 01 de julio 2017 a 30 de junio 2018. Por otra parte, también del 25 al 28 de junio yo estaré fuera de la parroquia para asistir a la Conferencia de la Asociación de Católicos Sacerdotes de los Estados Unidos que se realizará en Albuquerque, Nuevo México.

Entre hoy y el 1 de julio ustedes podrán manifestar a mí individualmente su despedida si lo desean. No habrá ningun convivio o celebración de despedida para mí, ni una sorpresa, por favor. Siempre me siento tímido e incómodo en las celebraciones que son para mí. Espero que me entiendan. Me encantan todos ustedes y, disfruté de mis cuatro años de ser su pastor. Dios bendiga a todos nosotros, siempre. Fr. George.

Los reconocimientos de los estudiantes sobresalientes, los Certificados de Primera Comunión y de Confirmación se distribuirán en nuestra Misa de las 12:00 PM aquí en CTK misión el próximo domingo, 20 de Mayo.

No olvidar...

Happy Mother's Day

HOY, DOMINGO, MAYO 13, ES DÍA DE LAS MADRES.

NUESTRA NOVENA DE MISAS PARA LAS MADRES : Del 12 de mayo (sábado) al 20 de mayo (domingo).

Los sobres están disponibles en la entrada de la capilla o con Angel Anselmo. En gratitud por el amor y el sacrificio de su madre, inscriba a ella en la Novena de Misas para las madres.

PRIMERA COMUNIÓN en CTK misión Cristo

HOY, 13 de mayo 2018 (domingo) a 1:00 PM. Los que van a comulgar por primera vez pueden ocupar la primera fila del lado izquierdo se llegan a tiempo. Durante la comunión, el Padre George dará comunión primero a ellos. Deben formar una sola línea.

Los padres y/o padrinos de bautismo pueden ocupar la segunda fila del lado izquierdo. Fotografías NO serán permitidas durante la Misa. Un solo fotógrafo profesional será designado para tomar fotografías (sin flash y de una manera discreta) cuando los niños reciben la communion por primera vez.

Después de la Misa, el Padre George tendrá tiempo para tomarse una sola fotografía de un grupo con los niños y sus catequista, es decir, CRISTINA DELATORRE. También él tendrá tiempo para una foto con cada uno de los que acaban de comulgar por primera vez solos o con sus padres.